



# Boletín del Banco de Sangre

Circulación Número 10, Febrero 2007

Publicación de El Banco de Sangre del Sur de la Florida

Centros de  
Donación

Llame para  
direcciones

Boca Raton  
(561) 451-4389

Cooper City  
(954) 680-9410

Coral Gables  
(305) 665-0199

Coral Springs  
(954) 752-6322

Hollywood  
(954) 986-6302

Homestead  
(305) 245-4757

Kendall  
(305) 270-6425

Key West  
(305) 294-7668

Lantana  
(561) 540-6620

Lauderhill  
(954) 777-2653

Miami  
(305) 667-6503

Miami Lakes  
(305) 362-9713

N. Ft. Lauderdale  
(954) 491-9397

Perrine  
(305) 256-1660

Sunrise  
(954) 747-3921

## PROGRAMA DE PRERREGISTRO Mejorando el proceso de entrevista del donante

### Introducción

El Banco de Sangre Comunitario del Sur de la Florida comenzará un programa nuevo para determinar si un donante que se prerregistre es igual de segura que un donante registrado el mismo día de su donación. Todos los donantes tendrán la oportunidad de participar en este programa experimental. En los últimos 50 años lo fundamental en afirmar la seguridad del suministro de sangre no ha cambiado. Los primeros pasos esenciales son, adecuadamente identificar al donante prospectivo y averiguar los detalles de su historia médica. La mayoría de donantes quienes tengan el riesgo de transmitir enfermedades como el SIDA o hepatitis son deferidos al tiempo de la entrevista siendo que la mayor parte de los donantes han enseñados ser honestos en sus respuestas acerca la posible exposición a estas enfermedades. El próximo paso de seguridad son los exámenes de laboratorio que son extremadamente sofisticados. La combinación de identificación, investigación precisa sobre historia médica y los exámenes de laboratorio han eliminado la mayoría de complicaciones infecciosas en las transfusiones de sangre.

Otra razón en anotar un historia medica detallada antes de una donación es para eliminar unidades de sangre que puedan transmitir infecciones en lo cual actualmente no existen exámenes acreditados. La malaria y nueva variación de Creutzfeldt-Jacob, también llamada infección de la Vaca Loca, son ejemplos de esta categoría.

La Administración de Drogas y Alimentos requiere que la historia medica de un donante sea detallada el mismo día de su donación en una manera confidencial para determinar si es apto para donar.

Toda la sangre donada en los Estados Unidos viene de donantes cual se les ha preguntado sobre su historia medica y nadie dispute que las preguntas correctamente administradas han agregado a la seguridad de las sangre. ¿Es necesario hacer las preguntas el mismo día de la donación? ¿Donantes que han donando varias veces deben contestar las mismas preguntas cada vez que donan sangre?

Se solicita que compañías que patrocinan recaudaciones de sangre dejen a sus empleados donar sangre durante horas de trabajo, a lo cual puede ser complicado. Si habría manera de reducir el tiempo que un empleado pasa donando sangre sin comprometer la seguridad de la suministra de sangre, el numero de compañías patrocinantes se podría ver aumentar.

Donantes potenciales pueden participar en el Programa de Prerregistro visitando la página de Internet del Banco de Sangre Comunitario en [www.cbcsf.org](http://www.cbcsf.org).

La Internet ofrece la oportunidad de un donante prospectivo poder registrarse y contestar las preguntas de historia medica desde la privacidad de su hogar o oficina. A fin de demostrar que no hay compromiso de seguridad en el uso de este método de registra donantes y contestar preguntas medicas, tomara la cooperación de muchos donantes prospectivos sobre un largo tiempo.

(continued on next page)

#### **Acuérdese!**

*Este seguro que tengamos su correo electrónico, así usted puede recibir notificación cuando su nivel de colesterol estén listo vía Internet en [www.cbcsf.org](http://www.cbcsf.org)*

*Donantes de Sangre que están en nuestra lista de correo también recibirán cuatro a cinco Boletines anualmente. Asegúrese de darla a la persona que le registre su correo electrónico cuando venga a donar sangre.*

*Los usuarios tienen que añadir a su lista de contactos [webmaster@cbcsf.org](mailto:webmaster@cbcsf.org)*

*Declaración de Confidencialidad: El Banco de Sangre Comunitario del Sur de la Florida se comete a respetar su privacidad. No prestaremos, alquilaremos, ni venderemos información personal suministrado por usted, incluyendo su dirección de correo electrónico a ninguna otra persona ni organización. La información que usted provea solamente será utilizada para apoyar su relación con nosotros como donante o potencial de sangre.*

*El Banco de Sangre Comunitario del Sur de la Florida es una organización sin fines de lucro, sirviendo donantes y pacientes de los condados de Monroe, Miami Dade, Broward y Palm Beach.*

*(800) 357-4433  
Correo electrónico:  
[webmaster@cbcsf.org](mailto:webmaster@cbcsf.org)  
<http://www.cbcsf.org>*

Empezando en Marzo, 2007 posibles donantes de El Banco de Sangre Comunitario serán preguntados si les gustaría probar una manera alternativa de registrarse y contestar las preguntas de su historia médica vía la Internet y luego una vez más por mandato de ley repitiendo el proceso al momento de su donación. Todo donante prospectivo, así sea la primera vez o donante anterior será pedido que participe. La participación de un donante es 100% voluntaria.

#### **La Alternativa de la Internet**

Todo donante prospectivo será pedido pre-registrarse vía la Internet hasta 120 horas antes de la recaudación de sangre. Se usará una página de Internet segura y con contraseña individual para proteger la confidencialidad de cada donante. En esta página, el donante responderá preguntas para registrarse y preguntas sobre su historia médica como si fuera a donar a ese momento.

Cuando un donante que se a pre-registrado se presenta en una recaudación de sangre, el registro y historia médica será administrada igualmente como en el pasado. Los resultados de la historia médica y registro de ese día serán comparados con las contestaciones proveído en el pre-registro para determinar si hay una diferencia significativa entre los dos datos. Acaso hay una discrepancia, un empleado del departamento de Calidad del banco de sangre hablara confidencialmente con el donante para determinar la razón para la discrepancia.

Participación en este programa significa que el donante voluntario será hecho las preguntas de registro e historia médica dos veces cada vez que dona. La primera vez será cuando se pre-registra vía la Internet hasta 120 horas antes de su donación.

La segunda vez será al momento de su donación.

#### **Que Significara Este Programa**

No hay datos para comprobar que un donante será igualmente honesto durante el pre-registro como al tiempo de su donación. Si este programa enseña que aunque el donante se pre-registre hasta 120 horas en adelantado es igualmente seguro que registrarse al momento de donar, hay esperanza que La Administración de Drogas y Alimentos deje que esto Esto significara que donantes prospectivos pasaran menos tiempo en el proceso de donar sangre y podrán regresar mas rápido a sus trabajos o escuelas sea usado habitualmente.

El programa de pre-registro será un increíble mejoramiento para los donantes de aféresis quienes donan regularmente y son preguntados las mismas preguntas sobre su historia médica cada vez que donan. Donantes de primera vez también podrán leer y entender todo el material contenido en el librito de donantes sin compromiso de tiempo. Si el donante tiene una pregunta o le gustaría mas información sobre algún tema contenido, eso seria inquirido el día de la donación, una vez mas enseñando que el programa de pre-registro puede mejorar la exactitud de la historia médica. La participación en el programa comunitario de donación de sangre es, y siempre ha sido, completamente voluntario y la confidencialidad del donante siempre seguro.

La Internet esta transformando las vidas de todo el mundo quien lo usa y no hay razón de creer que un donante prospectivo valla ser menos honesto durante el pre-registro en comparación que al tiempo de donación. La única manera de averiguar es con pedir la ayuda de todos los donantes de sangre y ver que resultados surgen. Puede muy bien ser que el proceso de donar sangre se podrá cambiar sanamente para disminuir el tiempo que un donante pasa afuera del trabajo o escuela.

#### **Side Bars**

1. Código de Regulaciones Federales: Titulo 21, Parte 640.3, Capacitada de un donante, "... (La) elegibilidad de un donante prospectivo será determinado el día de donación a través de las preguntas de historia médica..."

#### **2. Definiciones:**

Pre-registro – la colección de información de identificación la colección de información de identificación e historia médica del donante registrado y historia médica del donante registrado hasta 120 horas antes de la donación de sangre.

Registro el día de la donación – la colección de información de identificación e historia médica del donante registrado al momento de donar.